

Nr. 52.

Brasovu,

3. Iuniu

1857.



Gazeta este de două ori pe săptămâna.
adresa: Mercurea și Sambata, Fiecăra
candu se va putea. — Pretiul loru
este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a-
5 f. m. c. înaintările Monarchiei.

GAZETA TRANSSILVANIEI.

Monarchia Austriaca.

Oradea mare, în 3. Iuniu c. n.

Domnule Redactoriu!

Noi ve imbraciosiamu obseriatuinea ce a 'ti binevoitu a face in
Nrulu 39 alu multu pretiuitului nostru organu, — in care a'li incuno-
scintiatu pe scurtu fundatiunea facuta priu Escentient'a Sa Dn. Vasiliu
Erdeli episcopulu nostru, — despre obligatiunea, ce apasa pre totu
insulu, devenindu la cunoscint'a faptelor importante de a le da pu-
blicitatei, ca se lucésca ca unu faru tuturor binesentitorilor intere-
sat; se dee indemn celor pe cari ia daruitu sórtea cu o stare mai
favoritóre si celor mai seraci, ca sa'si serfesca denariulu si cu totii
se se consantiesca dupa putintia, amesuratu cerintie seculului in care
traim — care se dice a lire regeneratoriul faptelor filantropice,
si ca se sternesc o rivalisare nobila in acel-a, in alu caroru peptu e
aprinsu focul iubirei comune, a progresului si cari si au desemnatu
de centa prin concurgerea loru nobila — fericirea poporului, binele
de comunu, si santien'a moralitatei crescinesci. — Si neci ca amu
fostu nepasatori a lasá binefacerea acea importanta restrinsa intre
tiermii angusti ai archivului, si a nu o face cunoscuta spre bucuria
comuna, ci singur'a nesciuntia mai detaiala a menirei fundatiunei amin-
tite ne a impedeceat dela sant'a acésta oblegatiune; primiti inse acu-
m'a articululu acest'a, si ca pe o descriere adeverata a unui actu fi-
lantropicu binevoiti a 'lu da publicitatei.

* * *

Omul celu mare 'lu vedescu faptele lui cele nobile tientite spre
fericitarea publica, si candu purcedu asemene fapte din iubirea catra
popor, sternescu sentiul multiamirei nu numai ca fapte generóse, ci
totudeodata ca fapte nobile, ce provinu din acela-si sentiu firescu, ce
e plantatul de insa natura in anima de a-i iubi pre ai sei. Unu parin-
te iubitoriu se incércă cu tóta sergintia de a cunosc lipsele filorui
sei, si animatu de iubirea parintésca se nisuesce a le si implini ace-
le, a acoperi lipsele, si de a sterge lacrim'a ce a storsu sórtea vitré-
ga din caus'a a loru mai multe defecte suferite, si mangaietu se
simte in conscientia faptei bune vediendu-si implinite tendintiele
sale. —

Lipsele unui poporu precum ale unui omu singuratecu, sunt atatu
materiale catu si spirituale; bunulu materialu ei aredica buna starea
lumésca, era icsusint'a spirituala ei maresce vedi'a, si-o aredica la
o trépta démna de a-si cuprinde loculu intre natiunile vietuitóre, si
spre castigarea acestei-a se cere sertfa materiala. — Trecutulu nostru
a fostu plinu de furtune, si numai ca o nótpe intunecată ne apare, de
unde ca nesce stele luccescu faptele unor barbati de nemurire; pre-
sentulu ne-imbraciosédia, si 'si intinde man'a de a se folosi cu den-
sulu, subministrédia mediócele prin cari se pote urdi, si devali ve-
lulu ce acopere viitorulu intunecosu, si ne invétia ca numai prin pro-
pasire se pote asigurá viéti'a nostra. — Barbatii seculului renumiti
intielegu cuventulu ce resuna din tóte partile spre propasire, si cu
tóte mediele se nasuescu spre inaintarea aceleia. Escentient'a Sa Dn.
episcopu alu Oradiei mari Vasiliu Erdeli, vediendu starea nefas-
vorita, si sciindu, ca numai prin cultura se pote asigurá fericitarea vii-
tóre, indemnati de iubirea de a urdi fericitarea filorui sei susfetesc;
— a mai adausu la cunun'a binefacerilor sale si o alta pétra scum-
pa, prin fundarea in anulu trecutu a scólei normale cu patru clase la
gimnasiulu c. r. episcopalul de Beiusiu, si a scólei triviale cu 3 clase
in Oradea mare, si spre dotatiunea invetiatorilor s'a induratu mari-
nimosu a depune in anulu curinte in manile capitulului nostru Ora-
danu, — ca administratoriul fundurilor diecesane — catra capita-

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si
pe anul intregu 14 f. Se prenumera
la toate poștele c. r., cum sîla totici-
noscutii nostri DD. corespondinti. Pen-
tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

lulu preavputu — totu din gratia Escentientie Sale — o sumă de 22 mii florini m. c. in obligatiuni de statu pentru menitele scóle, si anume pentru invetiatoriul clasei a IV in Beiusiu 8000 fr. m. c.
pentru invet. clasei I. si II. pe lenga retienerea lefei preavputu unu capitalu de 2000
pentru unu catechetu la scólele normale in Beiusin unu capitalu 1000
pentru cumpararea cartilor si a recerintielor de scriu pe partea tenerimei serace unu capi- talul de 800
pentru pedelulu gimnasialu 1200
Era pentra invetatorii la scól'a triviala cu 3 clase in Oradea mare pentru invetiatoriul clasei II. respective III. la scól'a romana gr. c. ord. 6000
pentru invet. clasei I. anume a II. cu retienerea le- fei preavputu 2000
Era pentra cumpararea cartilor, chartiei si a alte- loru recerintie pentru scolarii miseri 1000
Cu totulu 22000

Dara neci sórtea delasata a vedovelor si orfanilor preotiloru
diecesani inca n'a incungjuratu bunavoint'a Escentientie Sale, care ca
unu parinte pre induratu sei senti cu cei ce 'su intristati, si voiesce
a sucol'a buna-starea, a usiora sórtea, si a sterge lacrim'a de doliu
ce stórcse starea remasa a veduviei! Fundulu viduo-orfanalu inca s'a
induratu a'lui adauge cu o sumă de 4000 fr. m. c. Era pentru impli-
nirea altoru lipse diecesane o sumă de 9000 fr. m. c. Si asia sum'a
totala de 35,000 fr. m. c.

Fapta nobila de si 'si are remuneratiunea in conscientia propria,
totusi recunoscint'a multiamitei flesci nu pote se nu erupa in cele
mai vederate sentieminte de bucurie ca se 'si aduca multiamita pu-
blica unui parinte induratu, carele dupa nobil'a inimei plecare cu
zelu Archipastorescu imbraciosédia totu ce e bunu si folositoriu, si
ca unu mecenate prin nimicu aratandus i mai tare iubirea catra poporu
si catra dieces'a grijei sale Archipastoresci incredintiate, decatu prin
arădicarea unor institute, se incórda a ne castigá tesaurulu celu
mai pretiuuitu intre tóte, pe care nici foculu nu'l consuma, nici furii
nu'l potu se'l rapescă.

Vorbele sunt pucine medie de a poté apretiui sentirile filorui,
dara ele acordéza animele, ca se se tiparésea in ele numele veneratu
alu Esc. Sale, si in ele, ca in cea mai scumpa avere a nostra va si
si mai tiióre amintirea Esc. Sale de catu in brondiu seu altu metalu,
si apoi orarile ferbinti catra tronulu cerescu pentru viéti'a indelun-
gata a Esc. Sale, carele cea mai mare placere 'si asta in fericitarea
nóstra si inflorirea besericiei, sunt si voru si o flesca recunoscintia.

S.

DIN BANATU.

Lipova, 25. Iuniu n. 1857.

(Capetu din Nr. trec.)

Societatea cu plutele redică aprópe de Muresiu un edificiu fórte
frumosu. Acesta e producerea spirtului speculativu ce se asta in Li-
poveni. Edificiulu acesta are doue parti, intr una se taia scanduri,
intr'alta se macina farina, — si aceste se produc prin taria unei
masine cu vapóre. — Audu, ca catatimea cea mare de apa calda, de-
stilanduse, se va folosi de apa de baia calda.

Societatea a latit un comerciu si cu lemnul de arsu, — cu stin-
jini din satele vecine. — Iérna adordinédia stinjini din satele vecine,
primavéra se aducu la tiermi, ca sa se pote incarea pe plute. — Lun-

gimea tiermiloru, pe unde sunt depusi stinjinii, si pe unde sunt legate plutele Lipovenilor, e de patru miluri, — dela Lipova, pana la Corugu.

Acésta distantia are statiunile sale plutarie, unde totudeuna se afla, ca de custodia cate unu membru alu societatii. — In societate sunt primiti si tineri, acestia depunu capitalu mai micu, insa au strapatia mai multa.

Comerciul se incepe in Aprile, si tiene pene catra finea lui Octombrie. — Iéerna toti se retragu in chilia, si se ducu numai din candel in candel se véda de fabricele loru de lemn, de sindilerii. — — — Din aceste precunoscemua ca Lipova a devenit unu punctu important pentru negutietoria de lemn, si ca multi au invetiatu cum se poate face banulu. Dar' pe lenga tóte, ca in Lipova lemnulu e mai multu, — ca in Lipova si in vecinatate sunt plinu de cusinitie de varu, — sunt bai de pétra si caramidaria, — asia arareori vedi redicanduse cate o casa noua, — si abia vei asta vr'o strada pardosita bine.

Nu, nu ne putem mira, — nu se deschidu tóte deodata in omu, propasirea e cu incetulu, destulu e, ca sa' aretatu pene acum in Lipoveni gustulu de parale, si folositoriu, ca mereutu va veni si gustulu de ceva placutu, esteticu, preveditoriu. — Nici Aristotele nu a invetiatu din odata a ceti!

In Lipova mai aflam ceva si industrialu, — aci sunt ca la 300 de olari. Pamentul 'lu scotu din dealurile Lipovei, — 'lu prelucrédia, 'lu ardu, si manufaturile le vendu in piatia, si la aceia, carii vinu anume dupa óle; séu maiestrii incarca care cu óle si pléca in tiér'a, si capeta pentru tóta óla atata grau, séu atate prune cate incapă in óla, si de e fabricatulu ceva mai finu, se imple de doue trei ori. Acésta vindere pe bucate da acelu rezultatu, ca olarii se intorc acasa, adeseori cu atata grau, séu atate prune, ce au pretiulu si impratratu alu óleloru imprasciate.

In Lipova sunt vr'o 300 de caltiunari si vr'o 300 de cojocari. — Aceia vendu caltiunii loru acasa in piatia, séu se ducu cu ei si la terguri, de multe ori trecú in Ardealu, — si in Ungaria, departe. Cojocarii au unu comerciu ceva mai pucinu latitu. — Vargarii cu o-pinciele loru, se ducu cam totu pe urma caltiunarilor.

Vorbii despre negutietori si maiestrii, — se dicu ceva si despre plugari. — In teritorialu Lipovei, pucinu pamentu vei asta bunu pentru grau si porumbu. Pamentul in mai multe locuri erosicatu. Plugariul abia si produce atata catu e de lipsa pentru familia, — se allege candel nu'si vinde bucatele de sila. Cei ce au mosii, mai facu vinu si rachiul, si cu acésta mai supliesc cele ce lipsescu. — Vinul Lipovei e bunisoru, — rachia o facu mai multu móle, de 10—14 graduri, speculantii o prefigu.

Se vede ca din mana meseriasiloru lipsesc capitalulu, — pucini au ipoteca si creditu, — fara aceste, si mai alesu fara creditu, nici maiestria loru poate propasi. — Ore ei nu ar pute se formédia societati, — se redice unu comerciu, si se'nþorca capitale?

Déca vorbii atata despre barbatii Lipovei, — se dicu ceva cam cu fuga si despre muierile de aci. — Facu si ele multu pentru industria? Facu, — suna eculu — pentru cea de bolte! Ele cu modele si lucsulu sunt in stare a surpa familia. Tóte retragu dela gura loru si a prunciloru numai se aiba haine de moda, — apoi nu poti cunoscere care i domna, care i negutietoréa, si care i maisteritia. S'a intorsu lumea cu dosulu in susu!

Teodoru Ireanu.

TRANSCILVANIA. Брашовъ. Пентръ DD. препътеранди аи Dикционарі влчі ромъно-германъ компасъ de D. Dp. T. A. Полизъ адъчетъ пъквта вітре, къмъ ачеа карте къ тълтъ интересъ аштептатъ токма акътъ еасъ de съпътъ тіпарів ші ліпсеште пътъ ка съ се леце дн брошире спре а се ші триміте да DD. препътеранди. Ачестъ Dикционарі каре а ешітъ да 38% de коле тількъ съ ва да de aci днаине къ 4 фр. т. к. — Mai ne largă дн Фюндъ війтре.

АДСТРИЯ. Biena, 8. Івлі. Маiestatea Ca reçele Princiul Фрідерікъ Вілхелмъ соси астъзі пе да 6 $\frac{1}{4}$ бре dela Praga aici. La socirea лві дн къртеа трепълъ се афла капела тъсікалъ къ о компанie de onþre; капела днтонъ да socirei импълъ пръсціанъ националъ ші елд фѣ прімітъ de фрателе дн. Сале Адміністратія, Arxiduchele Ferdinandъ Максъ.

Mai. Ca Адміністратія днкъ еши спре днтиппнареи о стадіоне днаине. Дела къртеа трепълъ се дъсеръ Maiesty'ile Сале ътъи днтр'о тръсвъ de галъ Адміністратіскъ deckicъ, къ 8 телегарі деадрептъла дн Шіопврнъ. Reçele бсне пърта віформа рециментъла de хъсарі че борть пътеле, съв (Nр. 10) ші Mai. Ca Адміністратія віформа de колонелъ de grenadipъ пръсціенескъ. La къртеа трепълъ, не баотие ші пе Jägerzeile днаинеа търпълъ роша се афла адънатъ пъблікъ тълтъ, каре салтаръ пе Maiesty'ile дн тречере.

Спре опрера бснелъ ачествіа се фаче дн решедингъ о днене de галъ Адміністратіскъ.

Дн 10. Івлі днпъ днене се ші ре'пторсе Maies. Ca reçele Прасіе къ петречерес рецескъ кътъръ бъле dela Тепліцъ. —

Пріпълъ Raic IV. днкъ соси дн Biena. Александъ Кантакузінъ, пріпълъ de Moldova, днкъ се авр'о кътева зіле аici ші акътъ плекъ кътъръ Парісъ.

Maiesotatea Ca ч. р. апостолікъ къ скрібре de тъпъ din 27. Івлі a. к. дндрептать кътъръ Серепітатеа Ca Arxiduchele губернаторъ Альбрехт а бінеоітъ а кончеде лві Івліс графъ Альбрехт, каре ера kondamnatъ la търте, ре'пторчере ліберъ дн стателе австріаче ші че e таї тълтъ, грация Адміністратіскъ се естінс ші асъпра аверії лві, къче с'а дндріратъ a demanda ka съ i се dea дндръпътъ ші авереа, че се афла конфіскать.

„Коресп. австріакъ“ скрібре deспре революціоне інспріпілоръ італіені, къ евеніментеле італіене deckoperъ дествлъ de къаръ стареа політікъ а церіоръ ачестора, каре съпъ челе маї neodixnіte дн тóтъ Европа. Еле добедескъ de noă, къ днштманії чеи ne'пъкъоді ai opdinei сочіале днші kontinъ фъръ repa-всъ плапеде челе крітінале. Днчіл ші капії зпеі партіте проклете трімітъ emicarii съї дн портврі стрыіне, ка се лъцескъ рескіль, ръпіръ ші оторврі, не къндъ еї стаї la пъндъ асквпші пріп четьді. Декъ губернеле віціэзъ асъпра ръпіцелоръ ачелора, еле факъ біне пътъ пентръ пацівп, а къроръ Ферічіре отъ дн ліпіште; ші попорвлъ се афъ гата, днпъ ексептълъ din Белціа ші днпъ кътъ се възъ елъ ші къ кълдбріса пріміре a Папеі ші къ алецеріле дн Франца, а пъші la впъ кважптъ алъ топархвлі спре a съсчине пачеа, чееса че добедеште, къ дн тасселе de попоръ a пътъпсъ конвінціереа къ рестврпътвріле съпъ деръпъпътвріле de бінеле пацівпілоръ ші къ пріпчіпілъ топархікъ adвче бінеквжнтаре пентръ попоръ ш. ч. л. —

Cronica straina.

Репрівіре песте сестрълъ din тъг алъ апвлъ къргъторъ. Дн вртмареа пътъ ръсърітене днкіеите дн 30. Марці 1856 la Parіsъ, се пъреа къ лътма останітъ de сгомотълъ ръсъбіелоръ каэтъ ші афъ тългъвіере ші ръпаосъ дн пачеа цепераль. Къ тóтъ ачестеа дн апвлъ поă днтрасерълъ къ дозъ крісе амепрінгетерé de neodixnъ поă, адікъ днпърекереа ескатъ днтре Франца ші Апгліа къ реçеле Neapolitanъ de o парте, днпъштпнріреа Елвейдіе къ Прасіа de алъ парте. — Не къндъ дипломаціа се тъчіча ка съ днпаче ші ачесте діферінде, Адсріа не маї пътънъдъ съфері неконтрітеле атакърі каре ді веніa dela веçіплъ статъ алъ Capdinieі пріп тіпарвлъ ші парламентълъ, еаръ маї дн вртъ къаръ ші пріп губернълъ ачеліаиш, днші рекіемъ пе амбасадорвлъ съв dela Торінъ, ла каре Capdinia ръсппнсе къ репкітмареа днтрасерълъ съв dela Biena. — Изділъ днпъ ачееа се днвершпнъ din поă пеплъкта ші крітика діферінъ днтре Dane-marka къ статвріле Церманіе din кавса Днкіелоръ Шлесвіг ші Холштайнъ.

Маї днпарте се днпчінсе totъдодать ръсъвіа днтре Британіа ші Персіа, пе фадъ, пентръ четатеа Хератъ ші ціптълъ еї, пе съв тъпъ днсь пептвркъ Персіа есте зна din ачеле статврі пепорочіте, зnde днржбрінда Апгліеі ші a Ресіе се днпълнскъ ші се ловескъ дн капете.

Дн ачелаш тімпъ Resia фъкъ челе маї кътпітре прегътірі асъпра Черкасіенілоръ къ воіпъ днптрінітъ, ка съ ле dea одатъ пентръ totъdeавна ловітвра de търте ші съ'ї свѣжъе пентръ тóтъ веќвріле. — Днточта ші ачесаш політікъ вртъ Франца дн Альбрехт асъпра сеївварварілоръ, днсь преа бравілоръ Кабілі, къроръ днкъ аре съ ле асквпнъ сореле, адікъ съ'ї штёргъ din каталогълъ попорълоръ indenendinte. — Британіа пе апкъ a днкіеі біне пачеа къ Персіа, пе къндъ Кінезії каэтъ дртъ de чёртъ, тъчліозъ пе енглесії къці петречеа дн тіпарвлъ Кантон, еаръ губернаторвлъ Iex demandъ отръвіре тіжлобелоръ de віедъ ші anspitъ a пътъе кътъ ера съ се вълнъзъ la енглесії. Британіе пътъ е дествлъ пічі къ атъта, чи днкіеі i се anpindе дн India зnde есте съверапъ престе маї біне de впъ міlionъ съфлете, зна din челе маї фіорбсе революціоне de віе кътъ a консепнатъ історіа націвпілоръ, о революціоне шілтаръ. Къндъ зра ші днштъпніа націоналъ пе аре алъ претекстъ ші окасіоне de a'ші ръсъвна de a'ші свѣжъгъторі, атвпчі ачесаш іа претекстъ dela прежвдеделе ре-лещіосе. „Енглесії пеплъкаръ реlecea, пептвркъ патропташеле ші патропеле солдатълоръ поштрій пътжкітені ле a'ші datъ знесе къ гръсітме de поркъ ші de віе корпвте, гръсіті фортъ аспръ опріте пріп реlecea побстръ.“ Ачеста фѣ рефренълъ ші семпаль, пептвркъ кътева рецименте de пътжкітені съ револтеze ші съ'ї трі-підъ дн чееса лвіе пе къці оффіцері съропені комъндапці аі лоръ a'ші потятъ пътъе тъпіде. —

Дн totъ тімпълъ ачеста de шасе лві, дозъ какое днкір-

кате щи остеопіторе пъпъ ла търбъзареа тінділорð аж декорс щи
mai dekogrð dinaintea окілорð поштрай, фъръ ка съ погъ еши ла
врежнð ресултатð брешкаре, ачестса съпт: Принципател щи
Мълтепегрð. —

Еаръ чеа че токта дн ляна din зртъ а дештенгратъ маі вѣртосъ ляреа амінте а публікълъ европенъ а фостъ алте дозъ евеніимінте проспете: алецеріе депітадіоръ дн Франца ші фероселе личеркърі революционаре дн Італія ші апстме дн регатълъ неаполітанъ, дн Сardinia (ла Ценга) ші маі алесъ дн Декатълъ Тоскана (Ліворно).

Ачёта есте не скртъ сітъчненеа політікъ а ляшії не ла
лічепутвлѣ ляпні Ізлі ѿ. —

8н8 конфліктъ дипломатікъ дніре Белціа ші Түрчіа
пептре казса Прінчіпаторъ.

Дикъ дн Агвастъ а. тр. пріті солвлѣ велціанѣ akpediratѣ ла кабінетъ din Константинополе дисърчіpare dela губернълѣ съѣ, ка се къльторескъ пріп Прінчіпателе Даннбіене ші съ'ші adspne date дн Фавброеа дічеперей котердълѣ пе Dнпъре ші а ашезъреі de консулѣ велціанї, че ворѣ фі de ліпсъ ші dectoinічі пептръ діппречігръріе църлорѣ ачестора. Миністрълѣ de естерне велціанѣ фъкъ атентъ пе D. Blondel, бре къльторіа ачеста п'ар траце днпъ сине чева препъсе політіче съптѣ тімпълѣ реглърії Прінчіпателорѣ. Blondel фѣ de пърере ка лвкргълѣ съ пз се амъпе ші къльторі пела пытітеле локгърі. Акът D. Blondel се ші днвіно-въдеште, къ елѣ а фостъ актівъ дн къльторіа са пептръ впіреа Прінчіпателорѣ, пептркъ ар фі проиесъ kandidatъра графълѣ de Flandria. Порта чергъ deслъчіре ла ачеста. Dn. Blondel пегъ діпптателе і лвкргърі, тотвѣші Порта афлъ къ кале а провока пе губернълѣ велціанѣ, ка пептръ съсдинеріа въпсі рельчкпі съ стръ-твѣтре решедінца солвлѣ Blondel, фъръ алтъ ревокаре формалъ. Еміселе губернълѣ велціанѣ къ каре се denamtі Blondel de солѣ ла Брасіліа дн Амеріка ші Dn. Dezmaiziéres de солѣ ла Кон-стаптінополе съ афла гата ші съпштерпѣтре рецелъ пептръ санк-ціонаре, къндѣ еатъ, къ репресентантклѣ Порції din Белціа dede дн 30. Маіх а. к. дн Брікселѣ впѣ теторіалѣ ла тіністерѣ, дн каре се претпсе рекітмареа формалъ а D. Blondel ші дн касѣ че губернълѣ велцікъ пз әр воі а фаче ачеста, се ameniцѣ къ ділтрекітмареа репортелорѣ діпломатіче. Onбреа ші салвареа ei сілі пе кабінетълѣ de Брікселѣ съ'ші ретрагъ рекітмареа солвлѣ Blondel ші съ'лѣ ласе дн постылѣ съѣ пъпъ къндѣ кабінетълѣ түрческѣ пз і ва тръміте паспартеле, чееса че се ші фъкъ. Губернълѣ велціанѣ декітърѣ, къ дн предареа депешеі репресентант-телъ түрческѣ D. Керкхое с'а комісъ о ербре de формалітате, пептркъ елѣ а лъсатѣ ла о парте ші а пегліцеатѣ формалітатеа діпломатікъ червѣтъ ла ділпъртъшіреа mandatелорѣ.

Ачестѣ конфліктѣ дипломатікѣ, de mi нъ сеамъпъ а фі твлтѣ тъеторів ши de консеквінде серібсе, елѣ тогші стъ дп фантъ ка о добадъ, къ Тырчія нъ се дипакъ къ впіреа Прінчіпателорѣ де- спре вна, шї варъш desпре алтъ парте, къ дипребъчпеа ачбота е впѣ че, каре дпкордъ твлтѣ дипломадіа европеанъ. —

ІТАЛІЯ. Революція че прорвсе deodatъ дп таї швейцарії локврі але Італієї ші дп Ценза Capdinei, дпшь штіріле сосіте ппнъ актъ се дппнвдомі; дпсъ deopre вртвріле еї дп репвблікі неаполітані, unde таї прорвсе ea дп врео треї локврі, дпкъ totъ нз съ штіе посітівѣ, dékъ еле съпт аменінгутбр, апшлате, орі дпсвфлтбр de дпгріцірі; e дествлѣ атъта къ фоквлѣ влканикѣ din Italia нз вреа а се стінцे, чи totъ дпчеркъ ерзшпері да окасіоні. Мацціні, дшштапвлѣ opdinei ші алѣ ліпіштїй попоряді, каре се афла ші къ окасіоне ачеста дп Ценза, дпкъ totъ таї афль жарѣ съптѣ спвза італіанъ; піште пеблї ші спвльберациі фантастії, карій актъ вреаѣ репвблікъ, актъ еаръш' ппнереа лві Маратѣ наполеонідвлѣ пе тропвлѣ Італієї, пефіндѣ пічі еї сінгврі kondвшї не врезнѣ прічнѣ каре ар пштѣ вр'о датъ еші ла къ-пътъші. —

Постсріпте despre ескареа революціоне італіене сосіръ твлте, каре тачінъ тотъ ачееаші Фъріпъ. Ап Ліворно дись декірсе пвчлѣ ачеста къ твлтѣ таі съпцеросѣ de кътѣ Ап Ценза; къче револтанцій оторжръ таі твлдї солдаці. Ап 29. Ієніш піште жані італіені стръпнсеръ пе вр'о къдіва солдаці пе страдз пвндіндіші ші атакіндіші din docѣ. Ап 30. трекѣ о глотъ де по-порѣ пе дінаітреа віціліеі ті упль din ei ʌтппшкѣ віціліа, солдацій апккаръ ла арте ші респнісеръ глотеле, ear' пе чеі че і пріпнсеръ ді ші ʌтппшкаръ de локѣ. Асеменеа декірсе лякрвлѣ ші ла артілеріе; ба ші кіарѣ de пріп Ферестрї се дескъркаръ пвштиле ші оторжръ таі твлдї солдаці. Солдаці пввтлръ ді касъ, стръпнсеръ пе вр'о З револі къ баюпетелю ші пе алдї 7 ді ʌтппшкаръ діndatъ дпайтреа касеі ачейаш. Че ресхнpare Фъръ маркіне. —

Ли Ценъ дикъ терсе лакрвлѣ шай аспрѣ декътѣ че штимъ. Ли срѣценїй ажксеръ а окупа ші фортъреа ші о цінбръ ли стѣ-пніре о нонте ошоржндї пе командантеле. Се скріе, къ ли-

тре дисрепенці се афла ші франчесі ші елвейдіапі ші артеле дисрепенціоръ ерай totъ фабрікате енглезе ші белціане, каре акт се афль ші прип гропі супѣтките къ сутеле песте суте. Маццини ста гата а се пыне дн капылъ револтеи цепезе, дндасть че ар фі пытатъ ісбяті кътъ de пыдинъ. Italia, каре аудіці ші фоквлъ трекватъ прип Европа, днкъ totъ ну odixпеште а ашепінда лініште соціаль, каре о сусдинъ губернеле къ попорвлъ челъ івайторіз де лініште къ атъта привегіере neadormіть. —

Спания днкъ є чекатъ de революції республікане токта актъ.
ЦЕРМАНІЯ. *Франкфуртъ*, 5. Івлів. Mai. Сале. Літтера-
твль ші Літтература Ресей сосиръ аічі дн тречереа лордъ деда
Дарштат ла Кіссінген ші дежяпаръ ла солвлъ русескъ, дисъ
днданть ші порціръ таі днколо днспектъндъ птмай тонгментвль
рѣдикатъ спре глоріфікареа ардї тіографіче. Прітірі din птрціле
акторітъдлордъ нз ліпсіръ, дисъ нз чітімъ decspre ентєсіасме din
птрціле ачеле ла асеменеа окасівні; апої дн Гіотінга стьденції
ши провокаці de поліціе нз се дндулемкаръ а фаче врезнъ спа-
лірдъ de опбрѣ ла прітіре. —

ЦЕАРА РОМЪНЕАСКЪ III МОЛДАВІА

„Oesterreichische Zeitung“ № 302 аре деспре кањса Принципателорѣ вртътореле: „Мъ афлѣ дп пвсъчнене, скрие впѣ кореспондентѣ алѣ „K. Z.“ din Брюсела, а'дї пвтѣ дмпъртъши пескари штірѣ дмпортантне сосите пе телеграфѣ аїч, деспре Принципателе Данубијане. Аї ворбітѣ квтрѣ читорѣ деспре пота колективѣ, пе каре о дедерѣ Франца, Прѣсіа ши Сардинија ла Порть чержандѣ дешнереа Кышкактіорѣ Молдовеи ши Валахіеї (?)».

Кабінетвлăк аготріакѣ пріп органвлă ацептвлї съл дн Іашї,
D. Гіодел, а протестатѣ дн коптра пасылві ачествіа алѣ съл
пътителорѣ пътері пе кале офіцібсъ. Асеменеа се фъкѣ din пар-
тса ацептвлї брітанікѣ дн Бъкгрештї, Сір Edvard дн Бъверд, Фацъ
къ кабінетвлї съл дн прівіпца пъртърі лн Лорд дн Стратфорд дн
ачеа мессръ а кабінетелорѣ днтрзпіте, пептрзкѣ естѣ din үртъ,
дн коптра інстрѣкцізпілорѣ пріміте, чеі поруничестѣ таі тълъ
ретрацере ші пепъртніре, съ арътѣ Фацъ къ претенсізпіе de a се
депнєе Іъітъкамвлї таі тълъ фаворъторіе de кътѣ дыштъпосѣ.
— Е лякъ превъзгатѣ, къ Шорта нѣ ва кончеде ла ачестъ че-
рере. — Пріпдвлѣ Вогоріди се афѣлѣ акѣт ла вѣл дн Bichу. —

Iauii, 24. Iunie k. v. „Gazeta de Moldavia“ ne датират тъшеште крътъреле:

„Цірквяле ю тóте administraціїле Moldovei ю полідіа капіталіеї.

Прил. доказательстві фірмані пентру копвокареа доказувати ad хокш кіематі а еспріма допінцеве церей та прівіреа статутелорі mi а регламентувати ліквіторіс съ отъреште къ, пъзіреа бънеі рѣндевеі та операції алегъторе есте датъ адміністраціеі, еар прил. жърпалавлі съятвлі адміністратіві естраоді-парі пъвлікаті прил. вълетіпвлі о. съ Nр. 22, din 17. Марціа a. к. съ зіче ла пъктвлі алъ 4-леа, къ, адміністрація церей дозва арт. 139, din регл. органікі фінді доказедінціа таиніструлі din пъзірі пъзірі кіамъ а са ліваре амінте пентру пъзіреа бънеі рѣндевеі атъті прил. капиталъ преквт ші прил. ціпвтврі таі къ осевіре та тімпвлі алецерілорі; дрент ачееа преквті алъ фості доказаші до-рінца гъбернілі а съ конформа доказательстві фірмані, пъзінді о стріктъ позитралігате та ліквіріле прегътітіре алецері дипвта-цілорі фъръ доказедекаре, преквт доведеокі актеле офіціале але-ачестві таиністерів, пре атъта гъсеескі de a mea datopie a тъ-гънді din тімпі ла тъсогріле чо ар требві а съ ліва та каєв de требвінці спре а съ доказательства орі че пекввінді каре ар адъче конфесіе ші ар търврі ліпіштеа алегъторілорі, пентру каре съ ші пъпе стріктъ доказательство Dcale адміністраторілорі, ші шефвлі поліціеі ка съ фіе къ чеа таі de апробе ліваре амінте та тім-пвлі алецері дипвтацілорі а фіекъріа класъ, ші доказатель че вре-доказатель din алегъторі а фаче чеа таі тікъ тървраре, с'аі ар ін-сълта пе орі чіне, съ се скотъ din адъпаре прил. тъсогрі поліціе-пеншті ші съ се арестезе спре а се рестаторнічі ліпіштеа, ръ-портьінді гравпікі шіпістеріліві de доказательстві.

Ли кътъ привеште регла че треве а съ пъзі ла алещеріле
депатацілоръ, съ скріе Dcale а диторче осебіть ші отріктъ лваре
амінте аспра ұртътблоръ таі жосъ ппкѣтъръ:

1) На зіоа отържть пріп ввегтівлѣ офіціалѣ ла сферштѣлѣ лістей пептрѣ класа 1-а преоділорѣ din pecidenца Romanovлї с'аѣ а Хвашвлї, администрація ва ржндѣ поліціепештѣ тъсврѣ спре фе-
ріреа а орї че пержндзієль че ва провені .din пъвптрѣ саѣ din
афаръ.

2) Жи зіо отържть пептръ алецереа denstatvlj din партеа пропріетарілоръ таї аї класеї а 2-а днпъ фірмандъ, ла 10 бре diminéda се воръ adgna дп сала отържть пептръ алецере, тої ачеї філскріш дп лісте кз дрептвлj de але-
гъторѣ ші се ва прочеде філтръ алецереа depstatvlj дп токмаї
днпъ алътрателе аїчे instrukciї, каре саѣ обоверватъ ла алецереа
depstatljlоръ общештє обічнійтъ adgntri дела an. 1837 ппнъ ла
1848, пресентжндъ дп ачееаш zi при естафете акtele алецереї

ла департ. din пънтр, вотвъд се ва да секретъ, еар' билетеле се воръ deckide ne фандъ.

3) Ничи о персоналъ лътвърпикъ афаръ de алегъторија дъскришъ дъл листе нъ се ва дългъдъ и дълтра дъл сала алецерей ши ачеста съпътъ аспъ ръспандере a deregъторија de цинтъ, пентр каре съфършилъ din време се ва пъне пазъ ла ушеле салеи ши въл ам-плоатъ къ листа алегъторија.

4) Пентр алецерей депатацилъ din партеа проприетарилъ мичи, фииндъ чеи таи тълъ дъл нештийнъ de карте, асемене але-церо се ва фаче totъ съв пресиденца ісправнъкъ, ши къ дол се-кетаръ алеми динтре алегътори каре воръ и дъскришъ вотвърде пе листа алецерей.

5) Тотъ асеменеа се ва врта ши ла алецероа депатацилъ din партеа локзиторилъ попташъ din каре чеи таи тълъ съпът къ нештийнъ de карте.

6) Есте къпоскътъ дъл инструкције съфатвълъ че с'ащ пъблі-катъ къ алецероа депатацилъ din партеа търгъръилъ вртвъзъ а съ фаче дъл ефорије съв пресиденца преси! ентвълъ съфатвълъ тълъч-палъ, пентр каре дъл специалъ се воръ da ингръкъ тътвъроръ съфатвъръилъ тълъч-палъ де спре ръндъсъла че аж а пъзи ла асе-мене алецеро.

7) Делегацилъ попташъ de дълтвълъ градъ прекътъ ши аче-лора de алъ доима градъ, съ лі се dee келтвъела къвенитъ din кътвълъ сътештъ, еар' депатацилъ че с'ар нъми динтре попташъ, ла диванълъ ad хокъ, adminистрација дъл ва да din Сътеше зече ірми-ліч келтвъела къвенитъ ла пентр 10 зиле, ръшъндъ а со реглъ дъл капиталие de a се ръспанде въпоръ асеменеа депатаци келтвъ-иела пе време кътъ диванълъ ва фи дъл лъкрапре.

Спре каре съ пъне еаръш дъл ведераа Dcale администраторълъ асъпра къргъя разимъ тотъ въна ръндъсъла, прекътъ ши рес-пандереа пентр оръ че скъпаре din ведера саф пелегалитате саф аватере din инструкцији, ка дъл ачестъ импортантъ обектъ съ фи къ neadомпире, спре аши атраце осевитъ концидераа din партеа пъреи ши а дъл. гъбернъ. —

— Одатъ къ пъблікация листелоръ алегъторилъ вртвътъ дъл токътъ дълъ фірманълъ империалъ, комитетъръ, дълсърчиате пентръ приимреа рекламилъ атіпътъръ de фронтълъ de але-церо, с'ащ конституатъ дъл казиталие ши проп туте ресиденције din партеа пътвълъ.

Бълетінълъ официалъ естраординаръ Nr. 6 пъблікъ ресултатълъ пентръ операціи комітетелоръ респектіве пънъ ла 22. але к.; din каре се аратъ къ дъл казиталие дълтре 36 рекламији, 24 с'ащ рекволоскътъ дълтешеите, еар' пе ла цинтъръ: La Doroхо дълтре 6 рекламији въна с'ащ проптътъ de вънъ, ла Ботошени дълтре 10 патръ, ла Съчеава вънъ сънгъръ рекламији с'ащ дълквънъдъ, ла Романъ дълтре 39 шепте с'ащ проптътъ de вънъ, Пътна 2 рекламији фъкъте аж фостъ пе'тетеите, ла Ковърълъ дълтре 8 въна ера легалъ, еар' ла Васлъ, ера вънъ сънгъръ рекламији кареле с'ащ ши рестаторицітъ дъл фронтъръле сале; песте тутъ дълтре 103 рекламији 39 с'ащ дълквънъдъ.

Комітетеле респектіве тріметъ deadрентълъ Бълет. о. ф. проп деше телег. пътвълъ ачелоръ пои алегътори, ши пънъ ла дълпі-ниреа термінълъ de 30 зиле, прескрисъ пентръ рекламији, пътвълъ алегъторилъ ва маи спори дълкъ.

— Пентръ пегъцетори атіпътъ аичи ши авизълъ компаніе франчезе de павідаже къ авръпъне Дънъре, съв пътіреа сочіалъ de Матицъ, Манианъ, Паро ши Компания, каре інформъ пе пъблікъ ши маи алеми по комерчілъ din Бъкърештъ къ фаче дълъ лънъ ши жътвътате вънъ сервічъ регълатъ, къ ла фіекаре 10 зиле терце дълтре Галацъ ши Bidinъ, Кадафатъ ши се дълтърче, тръгъндъ ла туте стадіје че съпът дълтре ачесте пъпкътъ, центръ транспор-тълъ пасажерилъ ши търфърилъ.

Дрътвълъ дълтре Галацъ ши Ціврълъ се фаче дъл 35 de бре, сокотіндъсъ ши тімпълъ че зъбовеште пела стадії; ши ачела дела Ціврълъ ла Галацъ дъл 27 бре.

Компания пропоне de a пъне къръндъ дъл активитате вънъ сервічъ de 2 оръ пе септънътъ дела Галацъ ла Белградъ ши дъл-пои, пентръ каре 6 ваке къ авръпъ de o таре іздѣль ши фоарте вънъ аранжате, воръ фи dato пентръ транспортълъ воіажорилъ ши алъ търфърилъ грабличе; З ваке реторкере ши пъртътъръ воръ фаче сервічълъ партікларъ de търфъръ дъл дрънълъ ordinapъ.

Kompania нъ ва поглъде пімікъ, пентръ ка domnii кълътори съ гъсескъ дъл ачесте ваке чеа маи таре комодитате ши пентръ а фаче комерчілъ туте аваптажеле ши туте дъллеопіріле допите.

Пентръ транспортъ ши кіріе, съ се адресеze ла Бъкърештъ ла Dn. Хемпелъ ши коми. саф ла касіерълъ вапорълъ, ши пентръ туте челелалте штіпълъ кътъръ къпітанълъ Бел-апан komandantълъ

Ліонезълъ ла Галадъ саф ла каса компаніе ла Страєвръ (Франца) ла DD. Matic, Manian, Paro ши коми. —

Inscintiare de Prenumeratiune la Gazet'a Transsilvaniai si Fóia pentru Minte, Inima si Literatura de la s. Iuliu 1857.

Преизвъдъ, тімпълъ ши посіблітатеа ешіреи лоръ ла лътінъ се афълъ дъл фронтарілъ Газетей. —

Газета ка офіціосъ ва пъбліка ордінъчніле дълалте ши нъ ва лъса піміка дълдърънътъ че ва фі de ліпсъ пентръ інформареа ши штіпълъ пъблікълъ съв.

№ воітъ дълъ се фі піменъ спре грехтате къ адресъръ тълътъ апроміцътъбре, къроръ апои се нъ пътетъ фаче дествълъ, чееса че нъ се поте дълпъка пічі къ пъсъчнъеа пічі кълъръ къ карактерълъ постръ, карілъ пъртътъ сърчина ачеста, — дълтре леционе de грех-тъці, — пътълъ пентръ скопълъ чеи таи прінчіпалъ алъ жърпали-стічей. — Опа дълъ нъ о пътетъ рѣтъчъ, Domпілоръ преа сті-маді, ши ачеста фіе репецитъ ши віне къпоскътъ тътвъроръ, карілъ дорескъ проспекреа ши дълавъціреа жърпалистічей рошънъе, къ дела таи кълдъръса съв таи іndіfereпta Dвостръ спріжніре ва десінде паші din паші ши дълавъціреа трептатъ съв ла din кон-търъ стріжторареа колбепелоръ ачесторъ фі, карілъ се разимъ дъл віртвътъа тътвъроръ, челоръ че штівъ а се дълълда преоте оріонтълъ пеанърагелоръ постре тревънъе ши пъшълъ преуетъ а контрівъ дъл тоівъ тіпълъ спре съсцинереа віеци лоръ чеи кърпте.

Къ ачестеа не адресътъ кътъ тоівъ опор. поштірі препят-рапці, ка дълдемпнълъ фіекаре ла гаствълъ de лектъръ дъл ціврълъ съв, съ контрівъе фіекаре къ колкърареа ши къ дълдемпнълъ ла съ-ципереа ачесторъ фі. Deосеві съпът ръгате туте капачітъціле постре фъръ осевіре, ка къ стървінъ вънніме ши жертве дълфъціте се прочедемъ ши de ачи дълколо дъл каріереа місінъе ачестеі греле, недъндъ вітъръ, къ жърпалилъ ачеста е алъ постръ алъ тътвърора, е.ръ нъ алъ таи пічі алъ тълъ, проп вътъръ, къ е.лъ, ка вълъ че контнълъ, аштептъ ши жертве контнъе, ши аштептъ атвъчі кълъдъ се лътъ пентръ віацъ. —

Pedакцівъе ва прочеде ши таи дълколо дъл съпъніа къце-тълъ а таи префаче ши попділе дъл зіле спре а таи пърта съ-ципереа ачесторъ апъсътъбре, трає ши дълпісъ de атътеа фъртъпъ але тімпърілъ прінчіпалі. — — —

 А Стада пеагръ, каса ла Мартінъ Dикъ Nро. 342, се афълъ вънъ квартире de datъ къ кіріе, стътъторіе din 2 одътъ тобілате, проптъ ши З magazino секъре de фокъ ши се потъ дълкіріа дела Съпіхіа ла кътъ вънълъ. Mai deanпроне дълформтълъ пропріетарълъ касеі. (2—3)

ДЛІШІЛІНЦАРЕ

Каса фбстъ а ла Деметер X. Ресъ дъл Стада океілоръ Nро. 579, проптъ ши стъпіла дълтре дълрстъ съпът Nро. 21 къ туте пътъпътъріле еі, апои ши о дълрстъ, касъ, шаръ, гръдинъ de постъ се афълъ de вънъзаре din тънъ ліберъ. Mai deanпроне дълформтълъ адвокатълъ Верешъ. (2—3)

Брашовъ, дъл 4. Івлів 1857.

Кърсвріле ла върсъ дъл 14. Івлів к. п. слаf ашеа:

Афio ла галвілъ дълперътъ	7 ³ / ₄
" " арцілъ	104 ¹ / ₂
Липрѣтълъ 1854	109 ¹ / ₂
" " челъ пакіоналъ din an. 1854	85
Овігацийе металіче векі de 5 %	83 ¹¹ / ₁₆
Липрѣтълъ de 4 ¹ / ₂ % dela 1852	—
" " de 4% detto	—
Сорділъ dela 1839	143 ³ / ₄
Акційле вапкълъ	1009

Афio дъл Брашовъ дъл 15. Івлів п.:

Авръзъ (галвіл) 4 ф. 51 кр. тк. Арцілълъ 2¹/₂ %